

DEPARTEMENT D'HYGIENE. — HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le samedi, 11 Nov., à midi.

Weekly report, ending Saturday, the 11th Nov., at noon.

CAS DE MALADIES ET DÉCÈS RAP- PORTÉS.	*Semaine.		Depuis le com- mencement de l'année.		CASES OF DISEASES AND DEATHS REPORTED.
	Week.		From the be- ginning of the year.		
	Cas.	Décès.	Cas.	Décès.	
	Cases.	Deaths.	Cases	Deaths.	
Fièvre typhoïde. . .	17	1	.....	46	 Typhoid Fever
Varicelle. ....	.....	.....	.....	.....	..... Smallpox
Varicelle. ....	.....	.....	.....	.....	..... Chickenpox
Rougeole.	1	.....	.....	71	 Measles
Scarlatine.	7	.....	.....	12	 Scarlet-fever
Diphthérie et Croup..	14	4	.....	86	Diphther. and Croup
Coqueluche. ....	.....	.....	.....	63	 Whooping-cough
Tuberculose.	15	12	.....	556	 Tuberculosis
Pneumonie. ....	.....	11	.....	417	 Pneumonia
Entérite, diarrhée, } choléra infantile }	.....	5	.....	177	{ Enteritides, diarrh. } cholera infantum }
Autres maladies.....	.....	62	.....	3155	 Other diseases
Total. ....	.....	.....	.....	5583	 Total.
Illégitimes. ....	.....	.....	.....	481	 Illegitimates
				6064	

HOPITAL CIVIQUE.	Diphthérie.	Diphthérie.	Scarlatine.	Scarlatine.	Autres cas.	Autres cas.	Other cases.	Other cases.	Majeurs.	Majeurs.	Mineurs.	Mineurs.	Under age.	Under age.	CIVIC HOSPITAL.
Patients admis.	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	Patients admitted
Patients guéris.	5	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	.....	.....	.....	Patients cured
Patients décédés.	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	Patients who died
Patients actuels.	6	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10	.....	.....	.....	Patients now confin.

OPÉRATIONS DES INSPECTEURS SANITAIRES.

Visites régulières.	1475	.....	Regular visits
Visites spéciales.	240	.....	Special visits
Secondes visites.	256	.....	Second visits
Logements visités.	1634	.....	Dwellings visited
Autres bâtiments.	201	.....	Other buildings
Étables et écuries.	123	.....	Stables
Caves.	505	.....	Cellars
Cours.	895	.....	Yards
Ruelles.	37	.....	Lanes
Latrines.	53	.....	Privies
Amas de fumier.	28	.....	Heaps of dung
Plaintes des citoyens.	139	.....	Complaints from citizens
Plaintes fondées.	106	.....	Complaints founded
Plaintes non fondées.	24	.....	Complaints unfounded
Ordres donnés pour faire dispa- raître nuisances.	94	.....	Orders given to abate nuisances

WORK OF THE SANITARY INSPECTORS.

Canaux neufs.	26	.....	New drains
Permis de plomberie.	16	.....	Plumbing permits
Certificats de plomberie.	5	.....	Plumbing certificates given
Jours d'autres fonctions.	42	.....	Days on other work
Épreuves des drainages.	27	.....	Drainage tests
Égoûts.	703	.....	Sewers
Éviers.	2388	.....	Kitchen sinks
Tuyaux de renvoi.	2388	.....	Waste-pipes
Water-closets.	1864	.....	Water-closets
Tuyaux de vidange.	1771	.....	Refuse pipes
Ventilation.	1864	.....	Ventilation
Chambres noires.	89	.....	Dark rooms
Sous-sols.	134	.....	Basements
Second avis.	18	.....	Second notices
Terrains vacants.	15	.....	Vacant lots

INSPECTION DES ALIMENTS.

	Lait.	Pain.	Viande.	Poisson.	Fruits, Lég. et Glace.		FOOD INSPECTION.
	Milk.	Bread.	Meat.	Fish.	Fruits, Vege- tables & Ice.		
Inspections.	327	59	789	53	608	.....	Number of inspections
Echantillons examinés.	16	.....	.....	.....	.....	.....	Samples examined
Analyses. . . . .	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Analysis
Plaintes. . . . .	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Complaints
Avis. . . . .	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Notices
Confiscations. . . . .	.....	1½ gals	1395 lbs	75 lbs	335 lbs	.....	Confiscations
Condamnations. . . . .	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Court sentences
Qualité moyenne.	{ Beurre, 4.0 0/10 } Densité, 1033 }	.....	.....	.....	.....	{ Butter fat } Density }	Average quality

DÉCÈS.	Sexe.—Sex.		Tot. An.	DEATHS.	DECES.	Sexe.—Sex.		Tot. An.	DEATHS.
	M.	F.				M.	F.		
De 0 à 6 mois.	4	9	1498	 From 0 to 6 months	De 30 à 40 ans.	5	2	331	 From 30 to 40 years
De 6 à 12 mois.	3	5	711	 From 6 to 12 months	De 40 à 50 ans.	2	1	329	 From 40 to 50 years
De 1 à 2 ans.	3	3	450	 From 1 to 2 years	De 50 à 60 ans.	7	3	331	 From 50 to 60 years
De 2 à 5 ans.	2	4	295	 From 2 to 5 years	De 60 à 70 ans.	6	4	403	 From 60 to 70 years
De 5 à 10 ans.	1	1	123	 From 5 to 10 years	De 70 à 80 ans.	3	8	361	 From 70 to 80 years
De 10 à 15 ans.	0	2	80	 From 10 to 15 years	De 80 à 90 ans.	1	2	180	 From 80 to 90 years
De 15 à 20 ans.	1	1	109	 From 15 to 20 years	De 90 à 100 ans.	0	0	21	 From 90 to 100 years
De 20 à 30 ans.	4	6	357	 From 20 to 30 years	De 100 et au-dessus.	1	1	4	 From 100 and over
					Total.				 Total.

NAISSANCES.

	Semaine — Week		(Depuis 1er juillet)	BIRTHS.
	Masculin	Féminin		
Canadiens.	17	29	3897	} Canadian
Français.	3	11	818	
Anglais.	10	6	579	
Irlandais.	0	3	263	
Autres nationalités.	3	3	470	} Other nationalities
Écossais. . . . .	.....	.....	.....	
Illégitimes.				} Illegitimates
Total.	35	52	6027	